



## Одиноким пенсионерам вновь получат пакеты помощи

**В январе школьники Пыхья-Таллинна доставят на дом одиноким пенсионерам пакеты помощи, в которые входят различные товары, необходимые в домашнем хозяйстве.**

Благотворительный проект, заменивший пакеты с конфетами, раздававшиеся ранее на новый год, начался по инициативе старейшины района Раймонда Кальюлайда в прошлом году.

Районная управа располагает списками одиноко живущих пенсионеров, которым требуется помощь. Получившие в прошлом году пакеты помощи пенсионеры ничего не должны делать. В районной управе имеются их имена и контактные данные. Если кто-то из тех, кто не получил пакет помощи в прошлом году, знает, что соответствует описанию “одиноким живущим пожилым человеком”, и нуждается в помощи, пусть свяжется с районной управой. При этом нужно учитывать, что пакеты помощи предусмотрены только для тех пожилых людей, которые на самом деле остались одни и живут трудно.

Содержимое пакетов помощи приобретает районная управа Пыхья-Таллинна. Пакеты комплектуют молодые добровольцы, которые затем доставят их домой пожилым людям, нуждающимся в помощи. Вероятно, пакеты помощи с хозяйственными товарами помогут пожилым людям сэкономить немного денег, чтобы потом потратить их по своему желанию, например на билеты на концерт, в театр или еще что-нибудь нужное и приятное.

Всего планируется доставить около 1000 пакетов помощи одиноким пенсионерам. ■



Пакеты помощи одиноким пенсионерам доставят добровольцы из числа пыхья-таллиннских школьников. Альберт Труувяэрт

## В Таллинне с нового года повысится доплата к пенсии

**Начиная с 1 января 2018 года в Таллинне повысится размер доплаты к пенсии с прежних 76,70 евро до 100 евро.**

По словам вице-мэра Тыниса Мёлдера, Таллинн уже несколько лет платит пенсионерам единоразовое пособие, но сейчас есть повод для радости, так как бюджет города на следующий год позволяет повысить размер пособия до 100 евро.

“Таллинн заботится о своих пожилых горожанах, и я считаю, что по случаю 100-летия Эстонской Республики это хороший подарок пенсионерам со стороны города в следующем году. Несомненно, это очень существенное повышение для многих людей”, – сказал вице-мэр Мёлдер.

По словам Мёлдера, все политики до выборов говорят о том, что следует увеличить доплату к пенсии. “А Таллинн это сделает, и я уверен, что у

нас разработана широкая и охватывающая все группы нуждающихся в помощи система социальных пособий, в т. ч. пособие по случаю рождения ребенка и возмещение услуги по уходу за ребенком, школьное пособие, бесплатное питание в школах и детсадах, различные семейные пособия по необходимости, пособие по бедности, доплата к пенсии и прочее”, – добавил Мёлдер.

Доплату к пенсии выплачивают тем, кто получает пенсию по старости и нетрудоспособности, а также совершеннолетним получателям народной пенсии и пенсии по случаю потери кормильца при условии, что ходатайствующий о пособии, по данным регистра народонаселения, является жителем города Таллинна, по крайней мере, один год до 1 января того года, когда ходатайствуют о пособии, и занесен в государственный

реестр пенсионного страхования.

Право на ходатайство сохраняется два месяца (предшествующий месяцу рождения ребенка и месяцу рождения). Порядок выплаты пособия предусматривает, что о пособии невозможно ходатайствовать в том году, когда человек выходит на пенсию. Заявления должны представлять только те, кто ходатайствует впервые.

Партнеры по сотрудничеству Департамента социальных дел и здравоохранения также предлагают ряд льгот жителям Таллинна пенсионного возраста.

Например, таллиннские пенсионеры могут дешевле купить очки, лекарства, получить компьютерную помощь и пр.

Более подробную информацию о льготах можно найти на домашней странице Таллинна. ■

## Социальный центр получит новые помещения на улице Сыле

**Переезд социального центра Пыхья-Таллинна является важной новостью для района. Речь идет об очень важном социальном объекте, который сейчас находится в довольно плачевном состоянии.**

В бане, предназначенной для пожилых людей, стена обвалопасна. Помещения для детей в подвальном этаже также не слишком приглядны. Полы холодные, что не удивительно, так как помещения находятся в полуподвале. В данный момент центр располагается довольно далеко – на улице Малева, и пожилым людям, а особенно людям с недостатком здоровья сложно туда добираться. Новые помещения социального центра в значительно лучшем месте – в прежних помещениях Департамента гражданства и миграции на улице Сыле, где очень хорошее транспортное



В социальном центре Пыхья-Таллинна есть чем заняться как молодежи, так и пожилым людям. Александр Гужов

сообщение и куда клиентам удобнее приходить.

В то время как в старых помещениях с низкими потолками было мало воздуха, в новых – высокие потолки. Пространства больше и отдельные помещения имеются как для детей, так и для пожилых людей.

Сейчас в социальном центре отсутствует зал для проведения мероприятий, а находящийся в здании на улице

Сыле большой зал вместит при необходимости всех клиентов центра.

Нынешние помещения такие узкие, что невозможно проводить физические занятия. На новой площади есть отдельная спортивная комната, учебная комната, комната для отдыха и т. д. Новые помещения будут специально перестроены и перепланированы с учетом потребностей социального центра. ■

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ

## 365 возможностей в наступившем году

**Раймонд Кальюлайд,**  
старейшина Пыхья-Таллинна

**Еще раз желаю всем жителям Пыхья-Таллинна успехов, здоровья, счастья и исполнения всех желаний в наступившем году – от имени районной управы и от своего имени!**

Начало года – самое подходящее время для того, чтобы поговорить о планах. Для Пыхья-Таллинна главные задачи связаны с реализацией важнейших для нашего района проектов – строительством новой поликлиники и социального центра, приведением в порядок коплиских парков, решением вопросов, связанных с организацией дорожного движения и благоустройства.

Прошлый год был для Пыхья-Таллинна успешным и мне бы хотелось, чтобы и в нынешнем году мы продвигались вперед с такой же быстротой и с той же уверенностью в завтрашнем дне.

К счастью для района и для города в целом дела в нашем государстве движутся в верном направлении.

Застой в экономике сменяется оживлением. Доходы людей растут как в целом, за счет общего роста экономики, так и благодаря повышению не облагаемого налогами минимума доходов. Благодаря принятому решению перечислить в бюджет Больничной кассы дополнительно сотни миллионов евро, государство получило возможность принять необходимые меры в области здравоохранения. Надеюсь, что это поможет в будущем существенно сократить очереди в больницах и поликлиниках.

Но, к сожалению, в Эстонии по-прежнему много людей, которые с трудом сводят концы с концами. В рождественскую пору благотворительность расцветает. Но праздники пройдут и желающих обратить внимание на людей, нуждающихся в помощи станет гораздо меньше.

Обязанность самоуправления и государства – помнить в течение 365 дней в году о том, что многие наши люди нуждаются в поддержке. Особенно пожилые, и особенно те из них, что остались одни. Они нуждаются в помощи гораздо в большей степени, нежели мы могли им предложить до сих пор. Считаю, что ради улучшения условий их жизни мы могли бы отказаться от многих дорогостоящих идей и проектов, рассчитанных на элиту и от реализации которых выиграли бы лишь избранные.

Самоуправление и государство должно еженедельно помогать детям, растущим в малообеспеченных семьях. С точки зрения детей не важно, по каким причинам возникли трудности. Даже если причина в родителях, все равно дети не должны страдать – у них должен сохраниться доступ к хорошему образованию и к качественным медицинским услугам.

У них должны быть все возможности выйти в будущем на уровень хотя бы среднего класса, чтобы их дети не вынуждены были жить в бедности, как когда-то они сами.

Государство, самоуправления и некоммерческие объединения должны объединить усилия для того, чтобы это стало возможным.

Самоуправления отвечают за решение наиболее насущных проблем.

У нас в Пыхья-Таллинне очень остро стоит жилищный вопрос. В нашем районе живет много людей, которые по закону имеют право на муниципальное жилье. И я рад, что мэрия приняла это обстоятельство во внимание – новые муниципальные дома планируется построить именно в Пыхья-Таллинне.

В конце года проскользнула одна новость, оставшаяся для многих незамеченной. Оказывается, уровень жизни среднестатистического жителя Эстонии достиг сегодня уровня Финляндии середины 90-х годов. Надо сказать, что в то время Финляндия казалась нам очень богатой страной.

Такие новости приятно читать. Однако мне бы хотелось, чтобы мы в будущем сравнялись с Финляндией и Швецией по всем показателям, и не в прошлом, а в настоящем времени.

До этой цели нам еще работать и работать, но мы ее обязательно достигнем. И государство, и самоуправления должны трудиться ради выполнения этой задачи не покладая рук каждый день. Начавшийся год предоставляет для этого 365 возможностей и все они должны быть использованы на сто процентов. ■



# Светящийся дуб сияет в честь юбилея Эстонии



**В рамках празднования 100-летия Эстонской Республики на перекрестке Пыхья пуйестеэ и улицы Соо была установлена пятиметровая световая инсталляция – светящийся дуб, который будет сиять там, по крайней мере, до 28 февраля. Светящиеся дубы получили восемь районов Таллинна. Согласно нынешним планам, инсталляции будут украшать городское пространство и в течение последующих пяти зим.**

## Куда отнести старые рождественские елки?

**Рождественские елки нельзя выбрасывать в мусорные контейнеры ни целиком, ни распиленными.**

О складывании елок рядом с мусорным контейнером и их вывозе следует договариваться со своей фирмой по вывозу отходов. Одна из возможностей – распилить и упаковать

рождественскую елку, тогда ее можно бесплатно сдать на станциях приема отходов Пярнамяэ, Рахумяэ, Пяэскола, Суур-Сыямяэ и Пальяссааре. Вторая возможность – подарить елке новую жизнь и отвезти ее в соответствующее обозначенное бесплатное место сбора в районе города.

В районе Пыхья-Таллинн

рождественские елки можно доставить в три места сбора:

1. Контейнер на площадке за автобусной остановкой “Эрика” (ул. Тёэстузе).

2. Огражденная территория на участке недвижимости Каларанна, 1 (вход через ворота со стороны рынка Калатург).

3. Контейнер в непосредственной близости от магази-

на Selver на улице Сьле.

Елки можно привозить в указанные места с 3.01.2018 по 31.01.2018. Управа Пыхья-Таллинна предоставит эти елки для изготовления 3D огненных скульптур, с помощью которых грандиозным огненным шоу будет отмечаться начало Года земляной собаки 16 февраля в Каларанна. ■

## В Пыхья-Таллинне начнут работу уникальные молодежные работники школ



**Юлианна Юрченко,**  
заместитель старейшины Пыхья-Таллинна

**Молодежь Пыхья-Таллинна ждет деятельный и интересный год.**

Районная управа Пыхья-Таллинна в сотрудничестве с Таллинским департаментом по делам молодежи и спорта запускает программу, целью которой является привлечение молодежи и предложение большего количества занятий для молодых людей.

Для осуществления проекта выбраны три района города – Мустамяэ, Ласнамяэ и Пыхья-Таллинн. В результате сотрудничества трех районов родился план действий, поддерживающий развитие сферы молодежной работы, который будет претворяться в жизнь в течение этого года. Проводимая в Пыхья-Таллинне программа состоит из шести различных подпрограмм, общая стоимость которых составляет по состоянию на сегодняшний день 160 000 евро.

**Звено между школами и районной управой**

Как одна из частей программы рассматриваются школы района и их более тесное объединение с сетью молодежной работы в районе Пыхья-Тал-

линн, а также лучшее распространение информации между школами и учреждениями района, предлагающими неформальное образование. В школах Пыхья-Таллинна начнут работу два молодежных работника, которые будут поддерживать реализацию интересов молодежи и создание новых возможностей, а также привлечение молодых людей в программы, чтобы повышать их участие и личную инициативу.

Молодежные работники в школах станут, с одной стороны, заполнять пробел между школами, детскими учреждениями и районом, а с другой стороны, будут также заниматься теми детьми, которые на сегодняшний день не вовлечены в деятельность по работе с молодежью.

**Программа на тему уличной культуры**

В рамках программы молодежь сможет участвовать в мастерских уличных танцев и заниматься уличным искусством. С начала этого года будут проводиться различные мастерские, планируется также организовать вместе с молодежью множество мероприятий под открытым небом.

На протяжении года состоятся различные мероприятия под открытым небом и ма-

стерские. В рамках этой программы мы познакомим молодежь с уличной культурой и ее развитием в соответствии с законом. Среди прочего ознакомим с такими видами, как уличный танец и street art, т. е. уличное искусство.

**Обновление молодежного центра**

Одним из серьезных вызовов станет обновление и модернизация услуг молодежного центра. Основная цель программы – повысить конкурентоспособность услуг молодежного центра, чтобы молодежь была больше мотивирована посещать молодежный центр для саморазвития, вместо нездоровых и иногда противозаконных занятий.

Кроме обновления услуг Молодежного центра Пыхья-Таллинна, в рамках программы в центре будет оборудовано уникальное в Таллинне помещение для репетиций ансамблей, приобретены средства для улучшения условий занятия спортом, а также устроена стена для скалолазания. В будущем молодые любители музыки смогут учиться игре на инструментах и репетировать в наших оснащенных помещениях.

**Занятия, уменьшающие социальную отверженность**

Кроме содержательного проведения свободного времени в течение школьного года, важно предлагать занятия и в летние месяцы, когда большинство кружков по интересам не работает. В рамках программы 200 молодых людей района будут привлечены к различным развлекательным и образовательным занятиям в городских лагерях в июне и августе 2018 года.

Благодарю всех наших специалистов и партнеров по сотрудничеству, которые внесли большой вклад в планирование программы. Мероприятия проекта проводятся при сотрудничестве Молодежного центра Пыхья-Таллинна, Молодежного дома Копли, всех общеобразовательных школ Пыхья-Таллинна, Таллиннского департамента по делам молодежи и спорта и Эстонского центра молодежной работы. Мероприятия финансируются в рамках деятельности, описанной в программе “Привлечение молодежи с риском социальной отверженности и улучшение готовности молодежи к трудовой занятости”, утвержденной министром образования и науки и осуществляемой Эстонским центром молодежной работы при совместном финансировании Европейского социального фонда. ■

# ТОП-10 проектов городского бюджета 2018 года, важных для Пыхья-Таллинна

Многие важные для нашего района идеи и начинания отражены в городском бюджете. Приведем 10 важнейших, с точки зрения Пыхья-Таллинна, проектов, среди которых новый социальный центр на улице Сыле, приведение в порядок парков Копли и реконструкция опасных перекрестков.

## Строительство и реновация муниципальных домов

На улице Малева возводится новый муниципальный дом. Проектировочные работы начнутся уже в нынешнем году. В этом году будет основательно реконструирован также социальный дом на улице Пааги, в результате чего на всех жилплощадях будут построены отдельные санузлы, а также будет утеплен фасад, остеклены балконы, реновированы лифты и т. д.



## Улица Вана-Каламая и площадь Балтийского вокзала

В будущем пешеходы смогут гулять в центре улицы Вана-Каламая, а проезжая часть будет проходить по краю улицы. Перед Балтийским вокзалом появится площадь, которая выведет на передний план как здание вокзала, так и панораму Тоомпеа. Подземный переход Тоомпуйестеэ будет ликвидирован, а на улице Вана-Каламая будет создана новая площадь Коцебу.



## Новый социальный центр на улице Сыле

Социальный центр Пыхья-Таллинна получит новые просторные помещения на улице Сыле – там, где раньше работал Департамент гражданства и миграции. Помещения значительно просторнее и местонахождение намного лучше, чем было на улице Малева. Рядом расположена и поликлиника, которая также вскоре будет основательно обновлена.



## Парки Копли

В следующем году мы начнем проектировать находящиеся на полуострове Копли парки Касе и Сюста, чтобы в последующие годы привести в порядок и эти своеобразные парки. Необходимые работы также продолжатся на прибрежной территории Штротки.



## Больше денег на благоустройство

В бюджете города предусмотрено даже на 25% больше средств на благоустройство, что позволит нам лучше ухаживать за парками и зонами озеленения в районе.



## Реконструкция опасных перекрестков

Перекресток Пальяссааре теэ-Тёэстусе-Копли-Ситси в начале полуострова Пальяссааре, отличающийся сложной и непонятной организацией движения, является одним из самых опасных в Пыхья-Таллинне. В следующем году он получит новое, безопасное решение. Деньги предусмотрены также для реконструкции перекрестка улиц Каларанна и Пыхья пуйестеэ.



## Детские сады

В бюджете города предусмотрено выделение больших сумм для ремонта детских садов и обустройства их территорий. Среди прочего 756 000 евро получит детский сад Ситси и миллион евро будет выделен на площадки детских садов в рамках ЭР 100. В бюджете также предусмотрены дополнительные деньги на обучение эстонскому языку в группах детских садов с обучением на русском языке.

## Новая станция сбора отходов Пальяссааре

В данный момент ближайшая станция сбора отходов находится по адресу ул. Рахумяэ теэ, 5а, что явно слишком далеко. Чтобы изменить данную ситуацию, город построит новую станцию сбора отходов в районе Пыхья-Таллинн. Новая станция находится по адресу ул. Пальяссааре пыйк, 5.



## Новые помещения для Молодежного дома Копли

В бюджете запланировано 300 тысяч евро на проектирование нового здания на улице Кари, на месте прежней гимназии Раннику. Там же получит новые помещения и Молодежный дом Копли. Вероятно, что туда переедет и управа Пыхья-Таллинна.



## Юбилейные мероприятия "100 лет Эстонской Республике"

Району также выделены дополнительные деньги для достойного празднования 100-летия Эстонской Республики. По случаю юбилея в Пыхья-Таллинне состоится множество мероприятий.



## Новые скамейки и столы для настольного тенниса



**Янус Рийбе,**  
старейшина Управы  
части города Кри-  
стийне

**В 2017 году в районе Кристийне было проведено несколько различных мероприятий – отремонтированы дороги и улицы, установлены именные скамейки, а также столы для настольного тенниса, в районе продолжил действовать проект “Безопасный дом в Кристийне” и многие другие важные события.**

**В парке Лёвенру начались ремонтные работы**

В этом году состоится существенная реконструкция парка Лёвенру, являющегося “визитной карточкой” нашего района. На данный момент парковочная зона за сценой,

которая была до этого момента заболоченной и грязной, вымощена тротуарной плиткой. Также в этом месте был высажен кустарник, а в зоне, предусмотренной для тренировок, установлено прорезиненное покрытие. Ремонтные работы продолжаются со стороны границы улицы Мустамяэ тее, где строится благоустроенная парковочная зона, также парк станет богаче еще на один мост, который свяжет между собой остров и с остальной частью парка.

**10 новых скамеек в районе Кристийне**

Среди жителей района Кристийне был произведен опрос, целью которого было выяснить, где и в чью честь могли бы быть установлены первые 10 скамеек в районе Кристийне. Было большое количество предложений. Первая скамейка

была установлена во внутреннем дворе улиц Вялья и Сыстра в честь председателя квартирного товарищества Sõstra 6 Арво Сандберга. Вторая скамейка была установлена в честь шахматиста Йиво Ней, который долгое время жил по соседству от этого двора. Мы также установили скамейки во внутреннем дворе улиц Маасика и Ваарика для всех собирателей ягод, в саду Отто Крамера (перекресток улиц Кеemia и Кирси) в честь известного селекционера, во внутреннем дворе улицы Сееби в честь председателя квартирного товарищества, на улице Котка в честь победителя Олимпийских игр Йоханнеса Коткас и в других местах. Данный проект, безусловно, будет продолжен и в новом году.

**Семь столов для настольно-**

**го тенниса во внутренних дворах района Кристийне**

Теперь в разных частях района Кристийне можно играть в настольный теннис с друзьями и на свежем воздухе. Кроме того, в дополнение к бетонным столам, установленным уже несколько лет в парке Лёвенру, согласно пожеланиям жителей района, были размещены столы для настольного тенниса в следующих местах: рядом с баскетбольной площадкой в парке Седерхольма, недалеко от игровой площадки парка Рязгу, во внутреннем дворе жилых домов на улице Сееби, во внутреннем дворе дома 85 на улице Тедре, во дворах домов по адресу Кулднокка 10, Вялья 8, Сыстра 6 и Тюве 14. Некоторые столы будут убраны на время зимнего сезона и возвращены на место в теплое время года. ■

## Про недвижимость



**Лийс Рейсер,**  
маклер Arco Vara

**Вслед за Каламая все больше ценятся северные микрорайоны района Пыхья-Таллинна.**

По-прежнему самой большой популярностью пользуются там квартиры площадью до 55 кв. м. Если в предыдущие годы наиболее востребованным был район Каламая, то теперь все больше растет популярность Пыхья-Таллинна и в северном направлении – жилплощади в Карьямаа, Пельгулинна, Пельгуранна и даже Копли благодаря их большому потенциалу и близости к центру города набирают ценность. Если в течение 2016 года в Пыхья-Таллинне было совершено всего 1665 сделок, сред-

няя цена которых за квадратный метр составляла 1645,30 евро, то в течение настоящего года уже совершена 1531 сделка, что означает, что конечное число сделок, вероятно, будет очень близко к уровню прошлого года, а средняя цена за квадратный метр повысилась до 1734,69 евро. В месячном отрезке средняя цена во многих районах была очень неустойчивой, а в общем плане рост цен не превышал разумного уровня. Самым стабильным в части цен можно считать Каламая. Хотя активность сделок была колеблющейся, общий уровень все же был скорее высоким. В отношении будущего можно прогнозировать сохранение прежней активности сделок, а также в долгосрочном плане небольшой рост средней цены в микрорайонах Копли, Ситси и Пельгуранна. ■

## Три шага к умному городу



**Марек Юргенсон,**  
старейшина района  
Хааберсти

**Международно признанный Форум интеллектуального сообщества (Intelligent Community Forum) избрал Таллинн среди 400 городов в число 7 самых интеллигентных общин, что обязывает нас быть примером хорошо действующего и умного города.**

В то время как интеллигентность общины основывается на ИТ-способности и благоприятной предпринимательской среде, имидж умного города начинается с бережливого развития, освобождающего жителей от излишних расходов. Умный город характеризуют бесплатный общественный транспорт и вывоз отходов, а также низкие расходы на отопление и электричество.

**Бесплатный транспорт**

Благодаря введению бесплатного общественного транспорта начиная с 1 января 2013 года, Таллинн имеет существенное преимущество при внедрении концепции умного города. Первый шаг сделан и результаты дают о себе знать.

Опыт бесплатного общественного транспорта подтверждает, что целесообразность современных инноваций нельзя оценивать линейно, т. е. складывая расходы в таблице excel. На сегодняшний день бесплатный общественный транспорт в Таллинне показал, что его эксплуатация приносит доход, а не обременяет бюджет города, как пытались доказать оппоненты. Экономия средств,

полученная благодаря отказу от продажи билетов и администрирования системы, почти равноценна неполученному доходу от продажи билетов. Увеличение пользователей общественным транспортом существенно сократило количество автомобилей в дорожном движении. Доступность общественного транспорта увеличила связь районов города и обеспечила сбалансированное развитие. Таллинн не страдает от геттоизации, как большинство европейских столиц. Обусловленный этим доход сложно измерить в денежном выражении, но мы с уверенностью можем рассчитывать на десятки миллионов евро в год, которые не надо будет тратить на социальную помощь и обеспечение элементарного правопорядка в районах, уязвимых в криминальном плане. Иными словами, если при переходе на бесплатный общественный транспорт доход от билетов составлял примерно 20 миллионов евро и остальные 80% в любом случае поступали от дотаций, то на сегодняшний день отказ от билетов ежегодно приносит в разы больше. А освободившиеся средства направлены на улучшение материальной базы общественного транспорта.

**Бесплатный вывоз отходов**

Вторым шагом к умному городу является бесплатный вывоз отходов, в направлении которого также успешно движется Таллинн. Сортировка отходов по видам уже давно не новость для жителей Таллинна и благодаря своему усердию в данной сфере мы находимся в первых рядах в Европе. Чем больше мы сортируем, тем больше возмож-

ность освободиться от мусора бесплатно, так как ценность отходов зависит именно от качества сортировки. В то же время довольно существенную часть составляют смешанные бытовые отходы, которые, конечно же, можно использовать при производстве электричества и тепла, но из-за их низкой теплотворности и опасности для окружающей среды производство удорожается. Чтобы значительно уменьшить объем смешанных бытовых отходов, нельзя надеяться только на готовность жителей сортировать отходы. В центре отходов следует создать достаточную способность полной сортировки смешанных бытовых отходов и использования, например, для производства компоста, который становится все более востребованным товаром в мире и рынок для него достаточно широк. Если мы смогли бы довести обработку мусора до уровня, при котором 90% используется вторично и лишь 10% складывается на мусорной свалке, то получаемый доход был бы достаточным, чтобы произведенные инвестиции окупились за разумное время и можно было бы покрыть расходы, связанные со сбором, транспортировкой и обработкой отходов. Образованные отходы можно также освободить от платы за загрязнение.

Бесплатный вывоз мусора экономит в дополнение сотни тысяч евро в год, так как благодаря возможности бесплатно сдавать отходы пропадают самопроизвольные свалки мусора на пустырях, с которыми мы сейчас боремся в Таллинне. Тем самым мы сэкономим и деньги на их ликвидацию, и ресурсы Мупо на борьбу с загрязнителями.

Как и при переходе на бесплатный общественный транспорт, сейчас достаточно критиков, которые считают бесплатный вывоз отходов утопичным и слишком дорогим предприятием для города. Они не удосуживаются вникать в тему и складывать все плюсы, зато оппозиция видит здесь новую возможность для атаки на городскую управу. Несмотря на это, я верю, что уже в ближайшие годы можно будет бесплатно сдавать не только бумагу, но и все отходы. Это второй шаг в сторону умного города, который Таллинну нужно сделать вслед за первым.

**Бесплатное отопление и электричество**

Согласно директиве Европейского союза по энергетической эффективности, с 2019 года все новые общественные здания должны иметь почти нулевое потребление энергии и с 2021 года то же самое требование действует при постройке других зданий. Здание с почти нулевым потреблением энергии определяется как технически разумно построенное здание с лучшей возможной энергоэффективностью и решениями за счет возобновляемых источников энергии, где годовое энергопотребление остается ниже определенного минимального значения. Это означает, что содержание новостроек будет обходиться все дешевле. В то же время следует повысить энергоэффективность панельных домов, массово строившихся в прошлом веке. Только утеплением фасадов и принудительной вентиляцией с теплообменной установкой в более экономичные их превратить не удастся. Одной из возможностей экономии яв-

ляется перевод больших многоквартирных домов на снабжение теплом и электричеством при помощи солнечной энергии. Технология, основанная на солнечных панелях, с каждым годом становится все более эффективной и к настоящему времени выработаны дешевые и надежные способы аккумулирования энергии, что еще больше повышает эффективность использования солнечной энергии в жилых домах.

Хотя основанную на солнечных панелях технологию предлагают в Эстонии уже начиная с 90-х годов прошлого века, в Таллинне не очень много квартирных товариществ, которые стали бы ее применять. Виною тому являются стойкие мифы о том, что в Эстонии слишком мало солнечного света, технология дорогая и сами панели чувствительны к внешним влияниям. Первичной задачей города как раз является опровержение таких предубеждений.

Солнца в Эстонии достаточно, так как современная солнечная панель работает и в облачную погоду. Срок работы панелей на сегодняшний день достигает уже более 30 лет и к его концу они сохраняют еще примерно 80% эффективности. О быстром развитии свидетельствует также рост производительности. Если еще пять лет назад одна панель стандартных размеров производила 200–220 Вт энергии, то сейчас мощность составляет уже 260–345 Вт. Срок окупаемости систем среднего уровня примерно 10 лет и взятый на их приобретение кредит можно покрыть с помощью реализации излишков энергии. Так что в случае солнечных панелей можно действительно говорить о бес-

платном электричестве.

Надо найти возможность для поддержки квартирных товариществ как при составлении проектов, так и при ходатайстве о банковском кредите, можно также взвесить применение соответствующей государственной вспомогательной меры. Это резко повысило бы популярность использования солнечной энергии. Игра стоит свеч, поскольку именно с помощью солнечной энергии мы сможем освободить жителей от высоких счетов за отопление и снабдить электричеством, инвестицию в производство которого можно оплатить путем реализации оставшегося ресурса в публичной сети.

Эстония до настоящего времени была одним из плетущихся в хвосте государств Европы по использованию солнечной энергии. Таллинн мог бы стать примером для всей страны в данной сфере. Если мы сможем развеять мифы и дать зеленый свет солнечной энергии, то сделаем последний шаг в направлении умного города.

Бесплатные услуги спланируют общину и решают многие социальные проблемы. Для критиков, привязанных к правым убеждениям и моделям, пусть будет сказано, что умный город – это не социалистическая коммуна, где самым главным считают распределение бесплатных благ, а управление городскими процессами посредством обдуманного направления совместных средств. Бесплатный общественный транспорт, вывоз отходов, производство электричества и тепла – это инвестирование в будущее, возможность создания умной и экономичной городской среды. ■

## “Дерево ангелов” порадовало детей на Рождество

**В этом году кампания торговой сети Maxima “Дерево ангелов” проводилась уже в восьмой раз.**

В ходе благотворительной кампании с помощью добрых людей были исполнены рождественские желания тех детей, которые иначе могли бы остаться без радующего рождественского подарка.

“Для районной управы Пыхья-Таллинна стало хорошей традицией организовать замечательный семейный день, чтобы раздать детям рождественские подарки Maxima. В прошлом году мы посетили познавательный

центр “Энергия”, а в этом году незабываемые впечатления нам предложила Летная гавань”, – рассказала заместитель старейшины Пыхья-Таллинна Юлианна Юрченко.

В Летной гавани Дед Мороз вручил подарки 50 детям из района Пыхья-Таллинн, самому младшему из которых исполнился всего 1 год. Социальные работники управы Пыхья-Таллинна собрали желания детей из малообеспеченных семей, и каждый маленький гражданин получил именно тот подарок, который выбрал. Maxima Eesti позаботилась о том, чтобы подарок



**Благодаря “Дереву ангелов” подарки получили дети из малообеспеченных семей, в том числе 50 детей из Пыхья-Таллинна.**

был красиво упакован, и при сотрудничестве с управой Пыхья-Таллинна подарки до

конца года попали к детям, поделившись своими желаниями. Было исполнено каждое рождественское желание: подарки для детей, которые не нашли себе “ангела” в течение кампании, купила сама Maxima Eesti.

Большое спасибо Maxima Eesti за проведение кампании “Дерево ангелов”, социальным работникам района – за заслуживающую благодарности работу и, разумеется, глубокий поклон всем “ангелам” района, которые посчитали своим долгом исполнить рождественские желания детей. ■

**PRISMA**  
EINKUUPÄÄLÄ  
— EST. 1988 —

**Siim Kabel**  
kutseline maakler

**51 52 231**  
siim@prisma.ee

**ПОКУПКА  
ПРОДАЖА  
АРЕНДА  
И ОЦЕНКА  
НЕДВИЖИМОСТИ**

проект эстонского законодательства  
деловых услуг,  
ОЦЕНКА АКТ НЕЗЛЕДНО

Koidu 70, Tallinn www.prisma.ee

Ресторан традиционной эстонской кухни Vanaema Juures примет на работу

**повара!**

Работа по графику с полной занятостью.

Контакт: Мару Метспалу  
5560 1445,  
maru.metspalu@gmail.com



## Куда пойти?

**Библиотека Каламая, ул. Коцебу, 9**

• 6.01 в 11.00 кружок для малышей (на эстонском языке)

kalamaja@tln.lib.ee, 683 0970

**Общество Пельгулинна**

• 19.01 в 15.00 чайный вечер для пенсионеров Пельгулинна в Народном доме Пельгулинна, ул. Теллискиви, 56

**Приход Пезтели, Прэси, 5**

• По субботам в 11.00 богослужения на русском языке

• 7.01 в 11.00 богослужение с причастием, проповедь пастора Ало Мартинсона. В гостях женский хор Piccolo, дирижер Аарне Мянник. После богослужения состоится концерт

• 14. и 28.01 в 11.00 богослужение с причастием, проповедь пастора Ало Мартинсона

• 21.01 в 11.00 богослужение с причастием, проповедь пастора Ааре Луупа

**Театр Teoteater**

• 7.01 в 15.00 спектакль для всей семьи “Дымдыдымм”

• 11.01 в 19.00 спектакль “Двойной Вуди”

• 12.01 в 19.00 спектакль “Бассейн (воды нет)”

• 13., 17. и 24.01 в 19.00 спектакль “Свидетельство о браке”

• 21.01 в 12.00 детский спектакль “Тимбу-Лимбу и снежные мельники”

• 25. и 30.01 в 19.00 спектакль “Пейзаж чувств”

www.teoteater.ee, 6413777

**Центр Stroomi, ул. Туулемаа, 20**

• 20.–21.01 ярмарка товаров для здоровья с бесплатным измерением показателей состояния здоровья и культурной программой

• 21.01 семейный день. Занятия семейного дня в январе посвящены зиме! Рисуем зиму, мастерим снежинки и все вместе играем. Для детей также маленькие сюрпризы!

Больше информации www.stroomikeskus.ee ■

**Дорогой житель Пыхья-Таллинна!**

**Желаю тебе и твоим близким незабываемых зимних мгновений и новых успехов в наступившем году!**

**Юри Ратас**

**KESKUSE TEISEL KORRUSEL**

**20.-21. 11:00 - 17:00**  
JAANUAR

**STROOMI KESKUS**

**TERVISETOODETE LAAT**

**ЯРМАРКА ТОВАРОВ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ**

**LAUPÄEVAL ON TASUTA TERVISEMÕÕTMISED JA KULTUURIPROGRAMM.**  
**PÜHAPÄEVAL ON PEREPÄEV. LASTEGA MÄNGIVAD PRINTESS POPPI JA KLOUN MAAJAMOKK, LISAKS ON ÕLLATUSED JA TASUTA NÄOMAALINGUD.**

В субботу бесплатные обследование состояния здоровья и культурная программа. В воскресенье День семьи. С детьми будут играть Принцесса Поппи и клоун Сладёна, а еще ждут сюрпризы и бесплатное раскрашивание лица.

Sinu kodukeskus  Ваш домашний центр [www.stroomikeskus.ee](http://www.stroomikeskus.ee)

70. aastapäev

**РУССКИЙ ТЕАТР ЭСТОНИИ**  
VENE TEATER

**Л. Фейхтвангер**  
**ДЖУЛИЯ ФАРНЕЗЕ**  
**25.01 / 19.00**

**PRETILEP** Русский театр Эстонии / Вабадузе ваяляк 5, Таллинн  
Касса: +372 6114 911, Заказ билетов: +372 6114 962/963  
Пенсионерам, студентам, учащимся и владельцам карточки “Друг театра” скидка 50%.

### ■ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Все в одном месте! Дрова, топливные гранулы, услуги трубочиста. Хорошие цены! Тел 600 0136, 520 0093, Piiu24.ee

Вывоз листьев и веток. Вырубка деревьев и кустарника, корчевание пней. Тел 5347 6867

Колотые дрова: в неупакованном виде, в сетке или в контейнере. Брикет. Перепрелый навоз 30 кг. Квитанция. Ферма Таммару, www.tg.ee. Тел 654 1100, 523 8852

Куплю 1-2-комнатную квартиру (может требовать ремонта). Быстрая сделка. Тел 5393 4554

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятий и значки выпускников школ. Тел 602 0906 или 501 1628, Тим

Продаются распиленные и колотые дрова длиной 30–60 см. Цена начиная от 33 € за к-метр. Доставка. Тел 522 7345, marek406@gmail.com

Срочно куплю машину на ходу. Может быть и российского или советского производства. Тел 5819 0200

Траурные букеты и венки. При заказе начиная с 50 евро бесплатная доставка в пределах Таллинна. Тел 551 9049, info@jaamalilled.ee, www.jaamalilled.ee

Фирма OÜ Estest PR купит лесные угодья и сельскохозяйственные участки земли. Тел 504 5215, 514 5215

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**“ВЕСТИ ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННА”**  
[pohja@tallinnlv.ee](mailto:pohja@tallinnlv.ee)  
**645 7012**

**TALLINNA KÜTTELADU**

**БРИКЕТ, ГРАНУЛЫ, ТОРФ, УГОЛЬ, ДРОВА ДЛЯ КАМИНА И ДРЕВЕСНЫЕ ОБРЕЗКИ**

**Бесплатный транспорт и хорошие цены!**  
Тел 660 0190, 613 6999  
Пярнуское шоссе 139E7, Таллинн  
[www.kutteladu.ee](http://www.kutteladu.ee)

### Расписание богослужений в храме св. Николая в Копли (ул. Трейали, 6)

По субботам начало вечерних богослужений в 17.00  
 По воскресеньям начало литургии в 9.30  
**5 января** 9.00 царские часы, 17.00 вечернее богослужение  
**6 января** 8.30 литургия, 17.00 вечернее богослужение под Рождество Христово  
**7 января** 9.30 литургия, Рождество Христово  
**17 января** 17.00 вечернее богослужение  
**18 января** 8.30 крещенский сочельник, освящение воды, 17.00 вечернее богослужение  
**19 января** 8.30 крещение Господне, литургия, освящение воды  
**27 января** 8.30 литургия, память св. Нины Грузинской

### Расписание богослужений в храме Иконы Божией Матери "Всех скорбящих Радость" (ул. Ситси, 15а)

Навечерие Рождества Христова  
**5 января** 9.00 часы навечерия, 17.00 вечернее богослужение.  
**6 января** 8.30 литургия Рождество Христово  
**6 января** 17.00 вечернее богослужение  
**7 января** 8.30 литургия Никомидийских мучеников  
**9 января** 17.00 вечернее богослужение  
**10 января** 8.30 литургия Обрезание Господне. Свт. Василия Великого  
**13 января** 17.00 вечернее богослужение  
**14 января** 8.30 литургия Навечерие Богоявления  
**18 января** 8.00 часы навечерия, вечерня с литургией Василия Великого, великое освящение воды Святое Богоявление  
**18 января** 17.00 вечернее богослужение  
**19 января** 8.30 литургия, великое освящение воды Неделя 53-я по пятидесятнице  
**20 января** 17.00 всенощное бдение  
**21 января** 8.30 литургия Мц. Татианы  
**24 января** 17.00 вечернее богослужение  
**25 января** 8.30 литургия, 18.00 молебен с акафистом Неделя о мытаре и фарисее  
**20 января** 17.00 вечернее богослужение  
**21 января** 8.30 литургия Прп. Антония Великого  
**29 января** 17.00 вечернее богослужение  
**30 января** 8.30 литургия



УПРАВЛЕНИЕ КВАРТИРНЫМ ТОВАРИЩЕСТВОМ И УПРАВЛЯЮЩИЕ НЕДВИЖИМОСТЬЮ

Прозрачная бухгалтерия и отчетность  
 Консультации кв. товариществ и владельцев квартир  
[www.mgk.ee](http://www.mgk.ee) | [info@mgk.ee](mailto:info@mgk.ee) | + 372 552 0516

### OÜ Tallinn Bekker Port предлагает работу:



**Тальман (учётчик товара)**  
 Описание работы: взвешивание груза, проверка количества товаров, заполнение документов и проверка соответствия документов клиента, взятие проб груза; отправка подтверждения клиенту; подготовка исходных документов для перемещения товаров; ввод данных и отчетность в программах учета Ахарта, Scalex, ERPLY  
 Требования к кандидату: навыки работы с компьютером (MS Excel); аккуратность; русский и эстонский языки на уровне общения

**Доккер**  
 Описание работы: погрузка и разгрузка судна, перегрузка на вагоны и грузовые автомобили; работа с грузовиками в закрытых складах и на открытом складе  
 Используемая в работе техника: портовые краны Sennebogen M870 и Sennebogen 870; фронтальные погрузчики Caterpillar, погрузчик Bobcat  
 Требования к кандидатам: документы подтверждающие права управления техникой

**Условия**  
 Время работы: полный рабочий день, по графику  
 Зарплата: почасовая плата и бонусная плата  
 Предлагаем: стабильную работу в развивающейся компании; корректная и своевременная оплата труда; специальная сезонная рабочая одежда; хорошие условия быта (кухонный уголок, комната отдыха, сауна)  
 Начало работы: как можно скорее  
 Пожалуйста пришлите CV по э-почте [info@tallinnbekkerport.com](mailto:info@tallinnbekkerport.com)  
 Дополнительная информация тел 620 1600 и <http://tallinnbekkerport.com>

### Прачечная Ристику

- Стирка, сушка и глажка на каландере
  - Химчистка ковров и ковровых покрытий
  - Химическая чистка мягкой мебели
  - Удобная услуга – курьер
- Мы открыты: Пн., Ср., Пт. 10–17  
 (в другое время – по договоренности), адрес Ристику 11

Инфо по тел 501 0483, [www.aberto.ee](http://www.aberto.ee), [info@aberto.ee](mailto:info@aberto.ee)

Нарисуй полебивающегося персонажа книги на обычной рисовальной бумаге, оставив по левому краю листа поле 3 см

Напиши на рисунке название книги и имя ее автора

Подпиши рисунок своим именем и укажи возраст

Принеси рисунок в Библиотеку Каламая (ул. Коалебу, 9)

Дополнительная информация: тел. 633 1970 [kalamaja@tn.lib.ee](mailto:kalamaja@tn.lib.ee)

**Kalamaja raamatukogu**

100 первых рисунков будут опубликованы!

JAANUARIKUU PAKKUMISED

Январские предложения

**SUUR ALLAHINDLUS**

БОЛЬШИЕ СКИДКИ ДО -70%

**-70% KINI**

STROOMI KESKUS

Sinu kodukeskus | Ваш домашний центр | [www.stroomikeskus.ee](http://www.stroomikeskus.ee)

SELVER on Eesti lemmikpood! Oleme tegutsenud alates 1995. aastast ja praegu on meil 52 kauplust üle Eesti. Meil töötab täna üle 2800 väga tubli inimese. Tänu neile saame olla parim kauplusekett, kus sisseostude tegemine on meeldiv ja sujuv.

Tule Arsenali, Balti jaama või Balti Jaama Turu Selverisse tööle

**KASSAPIDAJAKS  
 LETITEENINDAJAKS  
 SAALITEENINDAJAKS  
 INFOLETI TEENINDAJAKS**

Täpsema ülevaate käimasolevatest konkurssidest saad meie kodulehelt [www.selver.ee](http://www.selver.ee). Kui soovid meie perega liituda, siis palun anna endast märku ja saada oma CV e-posti aadressile [personal@selver.ee](mailto:personal@selver.ee) või täida kohataotlusankeet **kodulehel.**

Lisainfo saamiseks palun helista telefonil **667 3785** või **5343 5337**, Kristi Aasa.